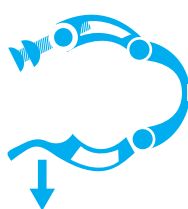


Open
Öffnen
Ouvrir
Open
Abrir
Abrir
Aprire
Niyitva
Otwarte
Otevířit
開く
Открыто
Otvorit
Åpne



Close
Schließen
Fermer
Dicht
Cerrar
Fechar
Chiudere
Zárva
Zamknęte
Zavřít
閉じる
Закрýто
Zatvorit
Lukke

4

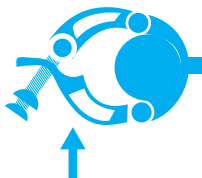


2



Ø27.2-Ø31.6mm

3



- (en) ⚠ warning
Do not install on carbon fiber seatposts.
- (de) ⚠ warnung
Nicht an Sattelstützen aus Karbonfaser anbringen.
- (fr) ⚠ attention
N'installez pas l'appareil sur un cadre en fibre de carbone.
- (nl) ⚠ waarschuwing
Niet monteren op een carbon zadelpen.
- (es) ⚠ aviso
No la instale en tijas de fibra de carbono.
- (pt) ⚠ aviso
No instale em estruturas de selim em fibra de carbono.
- (it) ⚠ avvertenza
Non installare su reggisella in fibra di carbonio.
- (hu) ⚠ figyelmeztetés
N szerelje fel sznszlas nyeregcsre.
- (pl) ⚠ ostrzeżenie
Nie instalować na wspornikach siodełka z włkna wglowego.
- (cz) ⚠ varování
Neinstalujte na karbonov sedlovky.
- (jp) ⚠ 警告
カーボンファイバー製のシートポストには取り付けしないでください。
- (ru) ⚠ вни́мание
Не устанавлива́ть на подседельных штыря́х из углепластикового волокна.
- (sk) ⚠ upozornenie
Neinštalujte na sedlá z uhlíkovho vlkna.
- (no) ⚠ advarsel
Instaler ikke p carbon setepinne.

- (en) The bolts should be tight enough that the luggage carrier does not rotate around the seatpost.
- (de) Die Schrauben sollten fest genug sein, dass der Gepcktrger sich nicht um die Sattelsttze dreht.
- (fr) Les boulons doivent tre suffisamment serrs pour empcher le porte-bagages de tourner librement autour du tube de la selle.
- (nl) De bouten moeten dusdanig vastzitten, dat de drager niet om de zadelpen heen kan roteren.
- (es) Los pernos deben estar lo suficientemente apretados para que el transportin no gire alrededor de la tija.
- (pt) Os parafusos devem estar suficientemente apertados para que o suporte de bagagem no rode à volta da estrutura do selim.
- (it) I bulloni devono essere serrati a sufficienza per evitare che il portabagagli ruoti intorno al reggisella.
- (hu) A csavaroknak elg szorosnak kell lennik, hogy a csomagtart ne forogjon a nyeregcs krl.
- (pl) Śruby powinny być dokrcone na tyle mocno, aby bagażnik nie obracał się wokł wspornika siodełka.
- (cz) Aby se brašna neotcela kolem sedlovky, dothnte dostaten její psky.
- (jp) ボルトは、荷台がシートポストの周りで回転しないぐらい十分に締め込まなければなりません。
- (ru) Болты должны быть затянуты так, чтобы багажник не вращался вокруг подседельного штыря.
- (sk) Tieto skrutky musia byť dostatone pritiahnut, aby sa nosi batožiny neotcal okolo sedla.
- (no) Boltene skal vre stramme nok til at bagasje breeren ikke roterer rundt.